Click Here & Upgrade
Expanded Features
Unlimited Pages
PDF Complete Documents

MAHKAMAH RAYUAN MALAYSIA
ISTANA KEHAKIMAN
PRESINT 3
62506 PUTRAJAYA "BUAT KERJA"

Telefon : 03-88803500
Faks : 03-88804081
03-88883093
Laman Web : http://www.kehakiman.gov.my

Ruj Tuan :
Ruj. Kami : ( )dlm.MR/U/03/1
Tarikh : 15 Januari 2009

ARAHAN AMALAN MAHKAMAH RAYUAN BIL. 1/2009

PANDUAN PEMFAILAN DERAF PERINTAH DAN PERINTAH BERSIH DALAM PROSIDING RAYUAN DAN PERMOHONAN SIVIL DI MAHKAMAH RAYUAN

Yang Amat Arif Presiden Mahkamah Rayuan mengarahkan bahawa bagi tujuan mempercepatkan urusan pengeluaran deraf perintah dan perintah bersih bagi kes-kes dalam prosiding Rayuan dan Permohonan Sivil di Mahkamah Rayuan, amalan berikut hendaklah di patuhi:

a) Peguam hendaklah **menyerahkan satu (1) salinan** deraf perintah berserta dengan surat iringan dalam masa tidak lewat dari **tujuh (7) hari** dari tarikh luput pengesahan persetujuan dari kedua-dua belah pihak dibawah Aturan 42 Kaedah 8(1) KMT 1980.

b) Deraf perintah **HENDAKLAH** mengikut format contoh sepertimana di Lampiran I (a), (b) dan (c) seperti berikut:-
Lampiran I (a) - Permohonan Untuk Kebenaran Merayu (Dalam Jawatankuasa)
(b) - Notis Usul
(c) - Rayuan

c) Mana-mana deraf perintah yang tidak mengikuti format contoh yang dinyatakan akan dikembalikan **TANPA DIPERBETULKAN** oleh Pejabat Pendaftaran Mahkamah Rayuan.

d) Pihak-pihak adalah bertanggungjawab untuk memastikan nama Y.A. Hakim-Hakim Panel Mahkamah Rayuan mengikut contoh di dalam Lampiran 2 dan peguam yang hadir adalah betul serta rujukan kepada affidavit yang berkenaan adalah teratur kerana Pejabat Pendaftaran Mahkamah Rayuan **TIDAK AKAN MEMBETULKANNYA** bagi pihak peguam tetapi akan mengembalikannya semula kepada peguam.

e) Pejabat Pendaftaran Mahkamah Rayuan hanya akan mengesahkan isi kandungan keputusan/perintah yang dikeluarkan.

"BUAT KERJA"

(Sila nyatakan rujukan kami apabila menjawab surat ini)

TERIMA
15 JAN 2009
UNIT PERPUSTAKAAN

Click Here & Upgrade
Expanded Features
Unlimited Pages
PDF Complete Documents

f) Pejabat Pendaftaran Mahkamah Rayuan akan mengeluarkan surat pengesahan penerimaan deraf perintah tersebut dan akan difakskan kepada peguam sebaik sahaja deraf diterima. Peguam hendaklah mengisi butiran dalam Borang Pengesahan Penerimaan Deraf Perintah seperti di Lampiran 3 yang boleh diperolehi dalam laman web Mahkamah Rayuan dan menyertakan borang tersebut semasa penyerahan deraf perintah.

g) Deraf perintah **akan diluluskan** selewat-lewatnya dalam masa **tujuh (7)** hari bekerja dari tarikh ia diterima oleh Pejabat Pendaftaran Mahkamah Rayuan.

h) Sekiranya deraf perintah masih belum diterima dalam tempoh tersebut, peguam bolehlah terus berhubung dengan Pejabat Pendaftaran Mahkamah Rayuan untuk penjelasan.

i) Salinan perintah bersih hendaklah difailkan oleh peguam dalam masa **tujuh (7)** hari dari tarikh deraf perintah yang diluluskan diterima dan perintah bersih akan dimeterai dan dikeluarkan oleh Pejabat Pendaftaran Mahkamah Rayuan dalam masa **tiga (3)** hari bekerja selepas bayaran dijelaskan.

j) Salinan yang diakui sah hanya akan disahkan dari **salinan asal perintah bersih yang telah dimeterai** dan perlu dikemukakan sendiri oleh pihak-pihak setelah bayaran dibuat.

k) Kegagalan pihak-pihak untuk mengikuti tempoh masa di atas berkemungkinan akan menyumbang kepada kelewatan deraf perintah diproses.

l) Bagi deraf yang dikembalikan tanpa diluluskan kepada peguam untuk pindaan, hendaklah dikembalikan semula dalam masa **tiga (3)** hari dari tarikh penerimaan dan perkiraan tempoh masa seterusnya adalah dari tarikh deraf yang dipinda diterima semula oleh Pejabat Pendaftaran Mahkamah Rayuan.

m) Arahan Amalan ini hanya terpakai kepada perintah yang akan dikeluarkan oleh Mahkamah Rayuan mulai **1 Februari 2009** dan bagi deraf perintah yang difailkan sebelum tarikh tersebut akan melalui proses yang biasa.

Click Here & Upgrade
Expanded Features
Unlimited Pages
PDF Complete Documents

Arahan Amalan ini adalah berkuatkuasa mulai **1 Februari 2009.**

Sekian, terima kasih.

"BERKHIDMAT UNTUK NEGARA"

Saya yang menurut perintah,

(HASZANAH BINTI MEHAT)
Pendaftar Mahkamah Rayuan
Mahkamah Rayuan Malaysia
PUTRAJAYA

KEPADA :

Jabatan Peguam Negara
Parcel C, Blok C3,
Pusat Pentadbiran Kerajaan Persekutuan
Putrajaya

Presiden
Majlis Peguam Malaysia
No. 5, Jalan Tun Perak
50050 Kuala Lumpur

Sabah Law Association
WDT 414
88904 Kota Kinabalu
Sabah

Advocates Association of Sarawak
c/o Mahkamah Tinggi Kuching
Jalan Gersik
93050 Kuching

Click Here & Upgrade
Expanded Features
Unlimited Pages
PDF Complete Documents

Salinan Kepada :

Y.A.A. Ketua Hakim Negara
Mahkamah Persekutuan Malaysia
Istana Kehakiman
Putrajaya

Y.A.A. Presiden
Mahkamah Rayuan Malaysia
Istana Kehakiman
Putrajaya

Y.A.A. Hakim Besar Malaya
Mahkamah Persekutuan Malaysia
Istana Kehakiman
Putrajaya

Y.A.A. Hakim Besar Sabah & Sarawak
Mahkamah Tinggi
Jalan Gersik
Petrajaya
93050 Kuching
Sarawak

Y.A Hakim-Hakim
Mahkamah Rayuan Malaysia
Istana Kehakiman
Putrajaya

Pendaftar
Mahkamah Tinggi Malaya
Istana Kehakiman
Putrajaya

Pendaftar Mahkamah Tinggi Sabah & Sarawak
Mahkamah Tinggi Kuching
Jalan Gersik
Petrajaya
93050 Kuching
Sarawak

Pustakawan
Perpustakaan Mahkamah Persekutuan Malaysia
Istana Kehakiman
Putrajaya.

PMR/SO/AA

Click Here & Upgrade
Expanded Features
Unlimited Pages
PDF Complete Documents

LAMPIRAN I (a)

DALAM MAHKAMAH RAYUAN MALAYSIA
(BIDANGKUASA RAYUAN)

PERMOHONAN SIVIL NO. : X-00-0000-0000

ANTARA

XXX ... PEMOHON

DAN

XXX ... RESPONDEN

[Dalam Perkara Mengenai Mahkamah Tinggi Malaya Di Xxxxxxxx
Rayuan Sivil No. : 00-00-0000-0000

Antara

Xxx ... Perayu

Dan

Xxx .... Responden

Dalam Perkara Mengenai Mahkamah Xxxxxxx Di Xxxxx
Saman No. : 00-0000-000

Antara

Xxxx ... Plaintif

Dan

Xxx ... Defendan]

KORAM:

Y.A. DATO' GOPAL SRI RAM, HMR
Y.A. DATUK WIRA LOW HOP BING, HMR
Y.A. DATO' ABDULL HAMID BIN EMBONG, HMR

DI HADAPAN MESYUARAT JAWATANKUASA RAYUAN
PADA 00 XXX 2009

Click Here & Upgrade
Expanded Features
Unlimited Pages
PDF Complete Documents

PERINTAH

USUL INI ditetapkan untuk pertimbangan pada hari ini dalam Mesyuarat Jawatankuasa Rayuan DAN SETELAH MEMBACA Notis Usul Kandungan (2a) dan Afidavit Sokongan oleh Xxxxxx diikrarkan pada 00 Xxxxx 0000 yang difailkan di sini MAKA ADALAH DENGAN INI DIPUTUSKAN bahawa:

(a) Permohonan untuk merayu dibenarkan;

(b) Notis Rayuan hendaklah difailkan dalam masa 14 hari dari tarikh penerimaan surat pemberitahuan; dan

(c) Kos mengikut keadaan rayuan.

DIBERI di bawah tandatangan saya dan Meterai Mahkamah pada 00 Xxxx 0000.

.....
TIMBALAN PENDAFTAR
MAHKAMAH RAYUAN MALAYSIA
PUTRAJAYA

.....
Tandatangan Peguam Pemohon
Tetuan

.....
Tandatangan Peguam Responden
Tetuan

PERINTAH DERAF ini difailkan oleh Tetuan Xxxxx, Peguambela & Peguamcara yang beralamat untuk penyampaian di Xxxxxxxxxxxxxxxxxxx.
No. Tel. : 00-0000000 No. Fax: 00-00000000

Click Here & Upgrade
Expanded Features
Unlimited Pages
PDF Complete Documents

IN THE COURT OF APPEAL OF MALAYSIA
(APPELLATE JURISDICTION)
CIVIL APPLICATION NO. : X-00-000-0000

BETWEEN

XXX ... APPLICANT

AND

XXX ... RESPONDENT

[In the Matter Of High Court Of Sabah And Sarawak At Xxxxxxx
Civil Appeal No. : 00-0000-000

Between

Xxx ... Appellant

And

Xxx ... Respondent

In the Matter Of Xxxxxx At Xxxxxx
Summons No. : 00-0000-0000

Between

Xxxx ... Plaintiff

And

Xxxx ... Defendant]

CORAM:

THE HON. , JCA
THE HON. , JCA
THE HON. , JCA

BEFORE THE APPELLATE COMMITTEE
ON 00 XXX 2009

ORDER

THIS MOTION fixed for consideration today before the Appellate Committee AND UPON READING the Notice of Motion Enclosure (2a) and

Click Here & Upgrade
Expanded Features
Unlimited Pages
PDF Complete Documents

Affidavit In Support affirmed by Xxxxxxxxx on 00 Xxxx 0000 filed herein IT IS HEREBY DECIDED that:

(a) Application for leave is granted;

(b) Notice of Appeal to be filed within 14 days upon receipt of Notification; and

(c) Costs to follow event of appeal.

GIVEN under my hand and Seal of the Court on 00 Xxxxx 0000.

.....
DEPUTY REGISTRAR
COURT OF APPEAL OF MALAYSIA
PUTRAJAYA

.....
Counsel for the Applicant
M/s Xxxxxxxxxxx

.....
Counsel for the Respondent
M/s Xxxxxxxxxx

This Draft Order filed by M/s Xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx Solicitors for the Applicant whose address for service at Xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx.

Tel No. : 000-0000000 Fax No. : 00-00000000

Click Here & Upgrade
Expanded Features
Unlimited Pages
PDF Complete Documents

LAMPIRAN I (b)

DALAM MAHKAMAH RAYUAN MALAYSIA
(BIDANGKUASA RAYUAN)

RAYUAN/PERMOHONAN SIVIL NO. X-00-0000-0000

ANTARA

XXX ... PEMOHON/PERAYU

DAN

XXX ... RESPONDEN

[Dalam Perkara Mengenai Mahkamah Tinggi Malaya Di XXXXXXXX
Guaman Sivil No. 00-00-0000

Antara

XXX ...Plaintif

Dan

XXX ... Defendan]

KORAM :

Y. A. DATO' GOPAL SRI RAM , HMR
Y. A. DATO' ABDULL HAMID BIN EMBONG , HMR
Y. A. DATO' HASAN BIN LAH, HMR

DALAM MAHKAMAH TERBUKA
PADA 2009

PERINTAH

USUL INI ditetapkan untuk pendengaran pada hari ini dalam kehadiran Encik ..... peguam bagi pihak Pemohon / Perayu dan Encik ..... peguam bagi pihak Responden DAN SETELAH MEMBACA Notis Usul Kandungan ( ) dan Afidavit Sokongan oleh ..... diikrarkan pada 00 XXXX 2009 yang difailkan di

Click Here & Upgrade
Expanded Features
Unlimited Pages
PDF Complete Documents

sini DAN SETELAH MENDENGAR hujahan pihak-pihak yang hadir MAKA ADALAH DENGAN INI DIPERINTAHKAN bahawa:

(a) Permohonan Kandungan ( ) dibenarkan / ditolak; *

(b) kos mengikut keadaan rayuan / tiada perintah terhadap kos. *

DIBERI di bawah tandatangan saya dan Meterai Mahkamah pada .....2009.

TIMBALAN PENDAFTAR/
PENOLONG KANAN PENDAFTAR
MAHKAMAH RAYUAN MALAYSIA
PUTRAJAYA

.....
Tandatangan Peguam Pemohon/Perayu
Tetuan

.....
Tandatangan Peguam Responden
Tetuan

Draf Perintah ini difailkan oleh Tetuan.....
yang mempunyai alamat di .....
peguamcara bagi pihak Perayu yang dinamakan di atas.

Nota: (*) Mana yang berkenaan

Click Here & Upgrade
Expanded Features
Unlimited Pages
PDF Complete Documents

IN THE COURT OF APPEAL OF MALAYSIA
(APPELLATE JURISDICTION)
CIVIL APPEAL/APPLICATION NO. : X-00-000-0000

BETWEEN

XXX ... APPLICANT/APPELLANT

AND

XXX ... RESPONDENT

[In the Matter Of High Court Of Sabah And Sarawak At Xxxxxxx
Civil No. : 00-0000-000

Between

Xxx ... Appellant

And

Xxx ... Respondent

CORAM:

THE HON. , JCA
THE HON. , JCA
THE HON. , JCA

IN OPEN COURT
ON 00 XXX 2009

ORDER

THIS MOTION fixed for hearing for today in the presence of Mr. .....counsel for the Applicant/Appellant and Mr. ..... counsel for the Respondent AND UPON READING the Notice of Motion Enclosure (.....) and Affidavit In Support affirmed by ..... on 00 Xxxx 2009 filed herein and AND UPON HEARING both counsel IT IS HEREBY ORDERED that:

Click Here & Upgrade
Expanded Features
Unlimited Pages
PDF Complete Documents

(a) Application in Enclosure (....) is granted/dismissed *;

(b) Costs to follow event of appeal/ No order as to costs.*

GIVEN under my hand and the Seal of the Court on 00 Xxxxx 2009.

.....
DEPUTY REGISTRAR
COURT OF APPEAL OF MALAYSIA
PUTRAJAYA

.....
Counsel for the Applicant/Appellant
M/s Xxxxxxxxxxx

.....
Counsel for the Respondent
M/s Xxxxxxxxxx

This Draft Order filed by M/s Xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx Solicitors for the Applicant /Appellant whose address for service at Xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx.

Tel No. : 000-0000000 Fax No. : 00-00000000

Note: (*) Whichever relevant

Click Here & Upgrade
Expanded Features
Unlimited Pages
PDF Complete Documents

LAMPIRAN I (c)

DALAM MAHKAMAH RAYUAN MALAYSIA
(BIDANGKUASA RAYUAN)

RAYUAN SIVIL NO. X-00-0000-0000

ANTARA

XXXXXX ... PERAYU

DAN

1. XXXXXXXX
2. XXXX ... RESPONDEN-RESPONDEN

[Dalam Perkara Mengenai Mahkamah Tinggi Malaya di XXXXXX
Guaman Sivil No: 00-0000-0000

Antara

1. Xxxxx
2. Xxxxx ... Plaintif-Plaintif

Dan

Xxxxx ... Defendan]

KORAM :

Y. A. DATO' JAMES FOONG CHENG YUEN, HMR
Y. A. DATO' ABDULL HAMID BIN EMBONG, HMR
Y. A. DATO' WAN ADNAN BIN MUHAMAD, HMR

DALAM MAHKAMAH TERBUKA
PADA 2009

Click Here & Upgrade
Expanded Features
Unlimited Pages
PDF Complete Documents

PERINTAH

RAYUAN INI ditetapkan untuk pendengaran pada hari ini dalam kehadiran Encik ..... (Encik ..... bersamanya), peguam bagi pihak Perayu dan Encik ..... (Encik ..... bersamanya), peguam bagi pihak Responden DAN SETELAH MEMBACA Rekod Rayuan yang difailkan di sini DAN SETELAH MENDENGAR hujahan peguam-peguam MAKA ADALAH DENGAN SEBULAT SUARA DIPERINTAHKAN bahawa:-

(a) rayuan dibenarkan / ditolak dengan kos / tanpa perintah terhadap kos; *

(b) perintah Mahkamah Tinggi bertarikh..... diketepikan / disahkan; *

(c) deposit dikembalikan kepada Perayu / deposit ke akaun Responden untuk taksiran kos.

DIBERI di bawah tandatangan saya dan Meterai Mahkamah pada .....

.....
TIMBALAN PENDAFTAR /
PENOLONG KANAN PENDAFTAR
MAHKAMAH RAYUAN MALAYSIA
PUTRAJAYA

.....
Tandatangan Peguam Perayu
Tetuan

.....
Tandatangan Peguam Responden
Tetuan

Perintah ini difailkan oleh Tetuan ..... yang beralamat di ..... peguamcara bagi pihak Perayu/Responden yang dinamakan di atas.

*Nota: (*) Mana yang berkenaan*

Click Here & Upgrade
Expanded Features
Unlimited Pages
PDF Complete Documents

IN THE COURT OF APPEAL OF MALAYSIA
(APPELLATE JURISDICTION)
CIVIL APPEAL NO. : X-00-000-0000

BETWEEN

1. XXXX ... APPELLANT

AND

1. XXXXX
2. XXXX ... RESPONDENTS

[In the Matter Of High Court Of Sabah And Sarawak At Xxxxxxx
Civil No. : 00-0000-000

Between

1. Xxxxx
2. Xxxx ... Plaintiffs

And

Xxxxx ... Defendant]

CORAM:

THE HON. , JCA
THE HON. , JCA
THE HON. , JCA

IN OPEN COURT
ON 00 XXX 2009

ORDER

THIS APPEAL fixed for hearing today in the presence of Mr. .....(Mr. .....with him) counsel for the Appellant and Mr. ..... (Mr.....with him) counsel for the Respondents AND UPON READING the Record of Appeal filed herein and AND UPON HEARING both counsel IT IS HEREBY UNANIMOUSLY ORDERED that:

Click Here & Upgrade
Expanded Features
Unlimited Pages
PDF Complete Documents

(a) appeal is allowed/ dismissed with costs/ dismissed with no order as to costs;*

(b) Order of the High Court dated.....is hereby set aside/ affirmed;*

(c) deposit refunded to the Appellant/ deposit to Respondent towards the account of taxed costs.*

GIVEN under my hand and the Seal of the Court on 00 Xxxxx 2009.

.....
DEPUTY REGISTRAR/SENIOR
ASSISTANT REGISTRAR
COURT OF APPEAL OF MALAYSIA
PUTRAJAYA

.....
Counsel for the Appellant
M/s Xxxxxxxxxxx

.....
Counsel for the Respondents
M/s Xxxxxxxxxx

This Draft Order filed by M/s Xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx Solicitors for theAppellant whose address for service at Xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx.

Tel No. : 000-0000000 Fax No. : 00-00000000

Note : (*) Whichever relevant

Click Here & Upgrade
Expanded Features
Unlimited Pages
PDF Complete Documents

LAMPIRAN 2

FORMAT NAMA-NAMA PANEL HAKIM MAHKAMAH RAYUAN MALAYSIA
(Setakat 7 Januari 2009)

Y.A.A. TAN SRI DATO' SERI ALAUDDIN BIN DATO' MOHD. SHERIFF , PMR

Y.A. DATO' GOPAL SRI RAM, HMR

Y.A. DATUK WIRA HAJI MOHD GHAZALI MOHD YUSOFF, HMR

Y.A. TENGKU DATO' BAHARUDIN SHAH BIN TENGKU MAHMUD, HMR

Y.A. DATO' JAMES FOONG CHENG YUEN, HMR

Y.A. DATIN PADUKA ZALEHA BINTI ZAHARI, HMR

Y.A. DATUK WIRA LOW HOP BING, HMR

Y.A. DATUK SURIYADI BIN HALIM OMAR, HMR

Y.A. DATO' MD. RAUS BIN SHARIF, HMR

Y.A. DATO' ABDULL HAMID BIN EMBONG, HMR

Y.A. DATUK ZAINUN BINTI ALI, HMR

Y.A. DATO' HASAN BIN LAH, HMR

Y.A. DATUK HELILIAH BINTI MOHD YUSOF, HMR

Y.A. DATO' VINCENT NG KIM KHOAY, HMR

Y.A. DATO' HJ ABDUL MALIK BIN HJ ISHAK, HMR

Y.A. DATO' NIHRUMALA SEGARA A/L M.K PILLAY, HMR

Y.A. DATO' WIRA ABU SAMAH BIN NORDIN, HMR

Y.A. DATO' WAN ADNAN BIN MUHAMAD, HMR

Y.A. DATUK SULONG BIN MATJERAIE, HMR

Y.A. DATO' AHMAD BIN HJ MAAROP, HMR

Y.A. DATO' SULAIMAN BIN DAUD, HMR

Click Here & Upgrade
Expanded Features
Unlimited Pages
PDF Complete Documents

LAMPIRAN 3

BORANG PENGESAHAN PENERIMAAN DERAF PERINTAH

Kepada : **

No. Fax:.....**

Tuan,

Rayuan/Permohonan No. :----------**

Antara

---------- ** Perayu

Dan

---------- ** Responden

Dengan ini adalah disahkan bahawa deraf perintah bertarikh .....** telah diterima oleh Pejabat Pendaftaran Mahkamah Rayuan pada.....

Sekian, terima kasih.

"BERKHIDMAT UNTUK NEGARA"

Saya Yang Menurut Perintah,

b.p. Pendaftar/Timbalan Pendaftar,
Mahkamah Rayuan Malaysia,
Putrajaya.

Nota: Sila isikan ruangan bertanda **

Click Here & Upgrade
Expanded Features
Unlimited Pages
PDF Complete Documents

PEJABAT PENDAFTARAN
MAHKAMAH RAYUAN MALAYSIA
ARAS 2, ISTANA KEHAKIMAN, PRESINT 3
PUSAT PENTADBIRAN KERAJAAN PERSEKUTUAN
62506 PUTRAJAYA

TEL: 03-88803500 FAX: 03-88883093

Kepada:

(Ruj. No:)

DERAF PERINTAH DIKEMBALIKAN (RAYUAN NO.)

Sila betulkan.

1. Nombor kes ☐
2. Nama Korum ☐
3. Tarikh penghakiman ☐
4. Nama Pihak-Pihak ☐
5. Format deraf ☐
6. Lain-Lain.

Jurubahasa Bertugas :